

IPSEN BUSINESS PARTNER CODE OF CONDUCT

КОДЕКС ДЕЛОВОГО ПОВЕДЕНИЯ БИЗНЕС-ПАРТНЕРОВ «ИПСЕН»

IPSEN COMMITMENT

Ipsen is dedicated to improving patients' lives and firmly committed to our company ethical culture and Social Responsibility (CSR) by supporting its employees and giving back to patients and society, as well as minimizing its impact on the environment. Ethics govern Ipsen's actions and behavior, not only when it comes to providing better care, but throughout all areas of company life. Ipsen acts in an ethical way with patients, healthcare professionals, payers, policy makers, competitors, partners, shareholders, and employees.

The 10 principles of the [UN Global Compact](#), to which Ipsen is signatory, are integrated in its own Code of Conduct. Ipsen is a member of the *International Federation of Pharmaceutical Manufacturers and Associations (IFPMA)* and of the *European Federation of Pharmaceutical Industries and Associations (EFPIA)*, to contribute to reduce inequalities in health, accelerate patients' access to innovative medicines and improve patient safety.

ОБЯЗАТЕЛЬСТВО «ИПСЕН»

«Ипсен» стремится к тому, чтобы улучшать жизнь пациентов, и твердо придерживается правил этической культуры и корпоративной социальной ответственности (КСО), оказывая поддержку сотрудникам и помогая пациентам и обществу, а также сводя к минимуму свое воздействие на окружающую среду. Этика определяет действия и поведение «Ипсен» не только в том, что касается оказания более качественной помощи, но и во всех сферах жизни компании. «Ипсен» осуществляет этическое взаимодействие с пациентами, специалистами здравоохранения, лицами, определяющим политику в сфере здравоохранения, конкурентами, партнерами, акционерами и сотрудниками.

10 принципов [Глобального договора ООН](#), подписанного компанией «Ипсен», включены в ее собственный Кодекс корпоративного поведения. «Ипсен» выступает в качестве члена *Международной федерации фармацевтических производителей и ассоциаций (IFPMA)* и *Европейской федерации фармацевтической промышленности и ассоциаций (EFPIA)* в целях способствования сокращению неравенства в сфере здравоохранения, ускорению доступа пациентов к инновационным лекарствам и повышению их уровня безопасности.

IPSEN EXPECTATIONS FOR BUSINESS PARTNERS

Ipsen recognizes that its Business Partners play an important role in Ipsen's success and commitments. Accordingly, our company strives to conduct business with

ОЖИДАНИЯ «ИПСЕН» В ОТНОШЕНИИ ДЕЛОВЫХ ПАРТНЕРОВ

«Ипсен» осознает, что ее Деловые партнеры играют важную роль в становлении успеха и обязательств «Ипсен». По этой причине наша компания стремится

individuals and organizations who share Ipsen commitment to ethical culture and operate in a socially and environmentally responsible manner.

This expectation also applies to third parties with whom the Business Partners work to provide goods and services to Ipsen.

Business Partners are expected to train their employees and use a management system to:

- **Implement and comply with this Code of Conduct;**
- **Comply with all applicable international and national laws and regulations;**
- **Maintain adequate procedures, trainings, controls, and necessary documentation to demonstrate their commitment to compliance and ethical culture.**

USE OF THE BUSINESS PARTNER CODE OF CONDUCT

This Business Partner Code of Conduct documents principles and expectations for establishing and maintaining a business relationship with Ipsen partners.

Ipsen reserves the right to not enter or to discontinue a relationship with a Business Partner whose practices would not meet its business ethics principles and/or would not comply with all applicable laws and regulations.

вести дела с физическими лицами и организациями, разделяющими приверженность «Ипсен» этической культуре и действующими ответственно с социальной и экологической точек зрения.

Такого рода ожидания также относятся и к третьим сторонам, с которыми сотрудничают Деловые партнеры в целях предоставления товаров и услуг «Ипсен».

Предполагается, что Деловые партнеры будут предоставлять своим сотрудникам обучение и применять систему управления в следующих целях:

- **В целях внедрения и соблюдения настоящего Кодекса делового поведения;**
- **В целях соблюдения всех применимых международных и национальных законов и подзаконных актов;**
- **В целях создания и поддержания комплаенс-процедур, обучения, внутреннего контроля и необходимой документации для демонстрации своей приверженности этическому ведению бизнеса.**

ПРИМЕНЕНИЕ КОДЕКСА КОРПОРАТИВНОГО ПОВЕДЕНИЯ ДЕЛОВЫХ ПАРТНЕРОВ

В настоящем Кодексе делового поведения бизнес-партнеров зафиксированы принципы и ожидания в отношении установления и поддержания деловых отношений с партнерами «Ипсен».

«Ипсен» оставляет за собой право не вступать в отношения с Деловым партнером, действия которого не соответствуют принципам деловой этики и/или не соответствуют применимому законодательству и постановлениям, либо прекратить их.

TABLE OF CONTENTS

СОДЕРЖАНИЕ

1

HUMAN RIGHTS AND LABOR PAGE 4

- Child Labor and Young Workers
- Free Chosen Employment
- Non-Violence, Non-Discrimination and Fair Treatment
- Wages, Benefits and Work Hours
- Freedom of Expression and Association
- Privacy and Data Protection

1

ПРАВА ЧЕЛОВЕКА И ТРУДОВЫЕ ПРАВА СТРАНИЦА 4

- Детский труд и юные рабочие
- Добровольное трудоустройство
- Отказ от насилия, недопущение дискриминации и справедливое обращение
- Заработная плата, поощрения и часы работы
- Свобода слова и объединений
- Конфиденциальность и защита данных

2

HEALTH AND SAFETY PAGE 6

- Workers Health and Safety
- Hazard Information and Safety
- Emergency and Preparedness

2

ЗДОРОВЬЕ И БЕЗОПАСНОСТЬ СТРАНИЦА 6

- Здоровье и безопасность сотрудников
- Информация об опасностях и правилах безопасности
- Чрезвычайные ситуации и готовность к ним

3

ENVIRONMENT PAGE 7

- Compliance with Laws and Regulations
- Natural Resource Conservations
- Waste Management
- Spills and Release

3

ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА СТРАНИЦА 7

- Соблюдение законов и иного регулирования
- Сохранение природных ресурсов
- Управление отходами
- Разливы и выбросы

4

ETHICS AND BUSINESS INTEGRITY PAGE 8

- Product Safety and Quality
- Clinical Trials
- Animal Welfare
- Responsible Product Promotion
- Interaction with Government Officials
- Confidential Information and Intellectual Property Protection
- Insider Trading
- Conflict of Interest
- Gifts and Entertainment
- Fair Competition
- Compliance with Trade Controls Regulations
- Fight Against Corruption
- Information Disclosure

4

ЭТИКА И ДОБРОПОРЯДОЧНОСТЬ СТРАНИЦА 8

- Безопасность и качество продукции
- Клинические исследования
- Защита животных
- Ответственное продвижение продукции
- Взаимодействие с должностными лицами
- Конфиденциальная информация и защита интеллектуальной собственности
- Торговля внутренней информацией
- Конфликт интересов
- Подарки и развлечения
- Добросовестная конкуренция
- Соблюдение законов о внешней торговле
- Противодействие коррупции
- Раскрытие информации

5

REPORTING CONCERNS PAGE 13

5

УВЕДОМЛЕНИЕ О НАРУШЕНИЯХ СТРАНИЦА 13

HUMAN RIGHTS AND LABOR / ПРАВА ЧЕЛОВЕКА И ТРУДОВЫЕ ПРАВА

Business Partners shall uphold the human rights of workers and treat workers with dignity and respect. They are expected to comply with international human rights treaties (with the International Labor Organization), without prejudice to more favorable national laws.

Деловые партнеры должны защищать права работников и относиться к ним с достоинством и уважением. Ожидается, что Деловые Партнеры будут соблюдать международные договоры о правах человека (с Международной организацией труда), с соблюдением более благоприятных национальных законов.

— Child Labor and Young Workers

Business Partners shall not engage or support any forms of child labor, not employ a person under the age of 15 (or under the legal age for finishing compulsory schooling) or person under the age of 18 for hazardous and night work.

— Детский труд и юные рабочие

Деловые партнеры не должны прибегать к любым формам детского труда или поддерживать таковые, не нанимать на работу лиц моложе 15 лет (или не достигших установленного законом возраста для завершения обязательного школьного образования) либо лиц моложе 18 лет для осуществления опасных работ или работ в ночное время.

— Free Chosen Employment

Business Partners shall not use forced, bonded, or indentured labor, involuntary prison labor or human trafficking. Employees have the right to enter into employment voluntarily and freely. Employees have the right to freely terminate employment at any time without the threat of penalty, by means of reasonable notice.

— Добровольное трудоустройство

Деловые партнеры обязуются не прибегать к принудительному, подневольному труду, вынужденному труду заключенных или эксплуатации людей. Сотрудники имеют право на добровольное и свободное трудоустройство. Сотрудники имеют право на свободное увольнение в любое время без угрозы получения штрафа путем направления заблаговременного уведомления.

— Non Violence, No Discrimination and Fair Treatment

Business Partners shall provide a workplace free from discrimination and harassment.

They shall not subject workers to inhumane treatment such as sexual harassment or corporal punishment. They shall ensure equal opportunity and treatment of all employees in recruitment, employment, development, and career advancement, providing equal opportunities based on fair, transparent and objective criteria.

— Отказ от насилия, недопущение дискриминации и справедливое обращение

Деловые партнеры обязаны обеспечивать рабочую среду, свободную от дискриминации и притеснений. Они не должны подвергать сотрудников бесчеловечному обращению, например сексуальным домогательствам или телесным наказаниям. Они обязуются обеспечивать равные возможности и равное отношение ко всем сотрудникам при найме, трудоустройстве, развитии и карьерном росте, предоставляя равные возможности на основании справедливых, прозрачных и объективных критериев.

HUMAN RIGHTS AND LABOR / ПРАВА ЧЕЛОВЕКА И ТРУДОВЫЕ ПРАВА

— Wages, Benefits and Work Hours

Business Partners shall pay workers according to applicable wage laws, including minimum wage, overtime hours and mandated benefits. Business Partners shall clearly and promptly communicate on the basis on which workers are paid. Deductions from wages as a disciplinary measure shall not be permitted nor shall any deductions from wages not provided for by national law be permitted without the expressed permission of the worker concerned.

— Зарботная плата, льготы и часы работы

Деловые партнеры обязуются производить выплаты сотрудникам в соответствии с действующим законодательством о заработной плате, включая положения о минимальной заработной плате, сверхурочных часах работы и обязательных льготах. Деловые партнеры должны своевременно в полном объеме информировать сотрудников о том, на каком основании производятся их выплаты. Не допускаются удержания из заработной платы в качестве дисциплинарной меры, равно как и любые удержания из заработной платы, не предусмотренные национальным законодательством, без явного разрешения на то соответствующего сотрудника.

— Freedom of Expression and Association

Business Partners shall respect the right for employees to communicate, raise concerns about working conditions, and to establish and join trade union of their own choice, in compliance with applicable laws and regulations freely and voluntarily.

— Свобода слова и объединений

Деловые партнеры обязуются уважать право сотрудников на выстраивание коммуникации, выражение озабоченности по поводу условий труда, а также на создание профсоюзов и вступление в них по своему выбору в соответствии с применимым законодательством и нормативными актами на свободной и добровольной основе.

— Privacy and Data Protection

Business Partners shall respect individuals in a manner consistent with the rights to privacy and data protection. They shall take reasonable precautions to protect personal information against loss, theft, misuse, unauthorized access, disclosure, alteration, or destruction.

— Конфиденциальность и защита данных

Деловые партнеры обязуются уважать права физических лиц на конфиденциальность и защиту данных. Они должны принимать обоснованные меры предосторожности для защиты персональной информации от ее утери, кражи, неправомерного использования, получения несанкционированного доступа к ней, ее раскрытия, изменения или уничтожения.



HEALTH AND SAFETY / ЗДОРОВЬЕ И БЕЗОПАСНОСТЬ

Business Partners shall provide a safe and healthy working environment for their employees and the public. They shall comply with applicable workplace safety laws, regulations, policies, and “Environment, Health and Safety” (EHS) standards, specifically the following aspects:

Деловые партнеры обязуются обеспечивать безопасную и здоровую рабочую среду для своих сотрудников и населения. Они должны соблюдать применимое законодательство, нормативные акты, политики по обеспечению безопасности на рабочем месте и стандарты производственной и экологической безопасности (EHS) и, в частности, следующие аспекты:

— Workers Health and Safety

Business Partners shall protect workers from over exposure to chemicals, biological and physical hazards, and physically demanding tasks in the workplace and in any company-provided living quarters. Business Partners shall have programs in place to prevent or mitigate catastrophic incidents associated with operations and processes. Programs shall be commensurate with the facility risks. Business Partners shall ensure access to clean toilet facilities and to potable water, and, if appropriate, sanitary facilities for food storage shall be provided.

— Hazard Information and Training

Business Partners shall make available safety information relating to hazardous materials in the workplace, including pharmaceutical compounds and pharmaceutical intermediate materials, to educate, train and protect workers and others from hazards.

— Emergency and Preparedness

Business Partners shall identify and assess emergency situations in the workplace and any company-provided living quarters and minimize their impact through prevention and by implementing emergency plans and response procedures.

— Здоровье и безопасность сотрудников

Деловые партнеры обязуются предоставлять сотрудникам защиту от чрезмерного воздействия химикатов, биологических и физических опасностей, а также от выполнения требующих больших физических усилий задач на рабочем месте и в любых жилых помещениях, предоставляемых компанией. Деловые партнеры должны иметь программы по предотвращению или смягчению последствий катастрофических инцидентов, связанных с операциями и процессами. Эти программы должны быть соизмеримы с рисками объекта. Деловые партнеры должны обеспечивать доступ к чистым санузлам и питьевой воде, и, при необходимости, также должны быть предусмотрены санитарно-технические условия для хранения продуктов питания.

— Информация об опасностях и обучение

Деловые партнеры должны предоставлять информацию о безопасности, связанную с опасными материалами на рабочем месте, включая фармацевтические соединения и фармацевтические промежуточные материалы, для обучения, подготовки и защиты работников и других лиц от опасностей.

— Чрезвычайные ситуации и готовность к ним

Деловые партнеры должны выявлять и оценивать чрезвычайные ситуации на рабочем месте и в любых жилых помещениях, предоставляемых компанией, и минимизировать их воздействие путем предотвращения и реализации планов действий в чрезвычайных ситуациях и процедур реагирования.



ENVIRONMENT / ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА

Business Partners shall operate in an environmentally responsible and efficient manner into all aspects of their business. They shall have appropriate management systems in place to effectively manage environmental risks.

Во всех аспектах своей деятельности Деловые партнеры должны действовать ответственно и эффективно в части защиты окружающей среды.

Они обязаны иметь соответствующие системы управления для эффективного управления рисками, связанными с окружающей средой.

— Compliance with Laws and Regulations

Business Partners shall comply with all applicable environmental regulations.

All required environmental permits, licenses, information registrations and restrictions shall be obtained, and operational and reporting requirements followed.

— Соблюдение законов и иного регулирования

Деловые партнеры обязаны соответствовать всем применимым экологическим стандартам.

Должны быть получены все необходимые экологические разрешения, лицензии, регистрации данных и ограничения, а также соблюдены требования по эксплуатации и предоставлению отчетности.

— Natural Resources Conservations

Business Partners shall conserve natural resources and engage in activities aimed at reducing water usage, energy consumption and greenhouse gas emissions.

Business Partners shall have systems in place to quantify the amount of water used, energy consumed, and greenhouse gases emitted by their operations.

— Сохранение природных ресурсов

Деловые партнеры обязуются беречь природные ресурсы и участвовать в мероприятиях, направленных на сокращение использования водных ресурсов, энергопотребления и выбросов парниковых газов. Деловые партнеры обязаны иметь системы для количественной оценки объема используемых водных ресурсов, потребляемой энергии и выбросов парниковых газов в результате их деятельности.

— Waste Management

Business Partners shall have systems in place to ensure the safe handling, movement, storage, recycling, reuse or management of waste, air emissions and wastewater discharges. Any waste, wastewater, or emissions with the potential to adversely impact human or environmental health shall be appropriately managed, controlled and treated prior to release into the environment.

— Управление отходами

Деловые партнеры обязаны иметь системы, обеспечивающие безопасную обработку, перемещение, хранение, переработку, повторное использование или управление отходами, выбросами в атмосферу и сбросами сточных вод. Любые отходы, сточные воды или выбросы, потенциально оказывающие негативное воздействие на здоровье человека или окружающую среду, должны обрабатываться надлежащим образом, проходить контроль и очистку до попадания в окружающую среду.

— Spills and Release

Business Partners shall have systems in place to prevent and mitigate accidental spills and releases into the environment.

— Разливы и выбросы

Деловые партнеры обязаны иметь системы для предотвращения и уменьшения аварийных разливов и выбросов в окружающую среду.



ETHICS AND BUSINESS INTEGRITY /

ЭТИКА И ДЕЛОВАЯ ПОРЯДОЧНОСТЬ

Business Partners shall comply with all applicable laws and regulations into all aspects of their activities from research, through supply chain and manufacturing, to access to the patients. They shall interact transparently and in accordance with applicable legislations with healthcare professionals and organizations, patients and patients' organizations, policy makers and payers. They shall conduct their business in an ethical manner, act with integrity and maintain processes and procedures to prevent, detect and fight non-ethical practices. Management systems should be in place to fight fraud, corruption, tax evasion and money laundering.

Деловые партнеры должны соблюдать все применимые законы и иное регулирование во всех аспектах своей деятельности, от исследований до цепочки поставок и производства до доступа к пациентам. Они должны прозрачно и в соответствии с действующим законодательством взаимодействовать со специалистами и организациями здравоохранения, пациентами и пациентскими организациями, а также лицами, разрабатывающими политику в области здравоохранения. Они должны вести свои дела этично, действовать добросовестно и поддерживать процессы и процедуры для предотвращения, выявления и борьбы с неэтичными практиками.

Должны быть предусмотрены системы управления для борьбы с мошенничеством, коррупцией, уклонением от уплаты налогов и отмыванием денег.

— Product Safety and Quality

Business Partners involved in the supply, manufacturing, packaging, testing, storage and distribution of materials/products on behalf of Ipsen will ensure compliance with applicable Quality Regulations, Good Manufacturing Practices (GMPs) and Good Laboratory Practices (GLPs) for the markets in which the products are registered and distributed. Documentation or data relevant to activities performed, must be original, accurate, legible, controlled, retrievable, and safe from intentional or unintentional manipulation or loss. Business Partners will comply with all record retention requirements set by local regulators, as well as those specified in any Quality Agreement with Ipsen.

— Безопасность и качество продукции

Деловые партнеры, участвующие в поставке, производстве, упаковке, тестировании, хранении и распространении материалов/продуктов от имени «Ипсен», обязуются обеспечивать соблюдение применимых стандартов качества, надлежащей производственной практики (GMP) и надлежащей лабораторной практики (GLP) для рынков, на которых регистрируются и распространяются продукты. Документация или данные, относящиеся к выполненной деятельности, должны быть подлинными, точными, разборчивыми, контролируруемыми, доступными для восстановления и защищенными от преднамеренных или непреднамеренных манипуляций или утери. Деловые партнеры будут соблюдать все требования к хранению записей, установленные местными регулирующими органами, а также требования, указанные в любом Соглашении о качестве, заключенном с «Ипсен».

ETHICS AND BUSINESS INTEGRITY / ЭТИКА И ДЕЛОВАЯ ПОРЯДОЧНОСТЬ

— Clinical Trials

Business Partners involved in clinical trials on behalf of Ipsen shall ensure compliance with all applicable regulatory requirements in the countries where clinical trials are conducted and where Ipsen's products are marketed, registered, and distributed. Partners must respect and adhere to relevant guidance on Good Clinical Practices (GCPs) issued by national and local regulatory authorities. Business Partners managing the clinical trials shall provide full visibility to Ipsen of any subcontracted clinical trial activities.

— Animal Welfare

Animals shall be treated respectfully, with pain and stress minimized. Animal testing should be performed after consideration to replace animals, reduce the number of animals used or refine procedures to minimize distress. Alternatives should be used whenever scientifically valid and acceptable to regulators.

— Responsible Product Promotion

All marketing and promotional materials and activities shall conform to high ethical, medical, and scientific standards, and comply with all applicable laws and regulations. When engaged with healthcare professionals, patients or animal healthcare professionals, all Business Partners should adhere to relevant industry standards of conduct that apply, such as the European Federation of Pharmaceutical Industries & Associations (EFPIA), the International Federation of Pharmaceutical Manufacturers & Associations (IFPMA) and the Pharmaceutical Research and Manufacturers of America (PhRMA).

— Клинические исследования

Деловые партнеры, участвующие в клинических исследованиях от имени «Ипсен», должны обеспечивать соблюдение всех применимых нормативных требований в странах, где проводятся клинические исследования и где продаются, регистрируются и распространяются продукты «Ипсен». Партнеры должны уважать и соблюдать соответствующие руководства по надлежащей клинической практике (GCP), выпущенные национальными и местными регулирующими органами. Деловые партнеры, проводящие клинические исследования, должны предоставлять «Ипсен» полную информацию о любых мероприятиях по клиническим испытаниям, переданных на субподряд.

— Защита животных

С животными следует обращаться гуманно, с минимизацией боли и стресса. Испытания на животных следует проводить после рассмотрения вопроса о замене животных, сокращении количества используемых животных или уточнении процедур для уменьшения стресса. Следует использовать альтернативы, когда это научно обосновано и приемлемо для регулирующих органов.

— Ответственное продвижение продукции

Все маркетинговые и рекламные материалы и активности должны соответствовать высоким этическим, медицинским и научным стандартам, а также всем применимым законам и требованиям. При взаимодействии со специалистами здравоохранения, пациентами или ветеринарами все Деловые партнеры должны придерживаться соответствующих применимых отраслевых стандартов поведения, установленных такими органами, как, например, Европейская федерация фармацевтических промышленности и ассоциаций (EFPIA), Международная федерация фармацевтических производителей и ассоциаций (IFPMA) и американская Ассоциация фармацевтических производителей (PhRMA).

ETHICS AND BUSINESS INTEGRITY / ЭТИКА И ДЕЛОВАЯ ПОРЯДОЧНОСТЬ

— Interaction with Government Officials

Any relationship between Business Partners and public officials is in strict compliance with the rules and regulations to which they are subject. Any benefit conveyed to a public official shall be fully transparent, properly documented, and accounted for.

— Confidential Information and Intellectual Property Protection

Business Partners shall safeguard and make proper use of Ipsen's intellectual property and confidential information, including any personal information collected, stored, or processed for or from Ipsen, and act to prevent its loss, misuse, theft, improper access, disclosure or alteration. They shall obtain Ipsen approval before communicating or disclosing externally any information related to Ipsen.

— Insider Trading

Business Partners shall not use or share non-public information about Ipsen. Buying or selling securities of the company while being aware of such non-public information is considered as "insider trading" and therefore illegal. Non-public information may include clinical trials data, corporate strategies, merges and acquisitions, strategic contracts, court cases or changes in Ipsen top management.

— Conflict of Interest

Business Partners shall avoid situations that present or may create the appearance of a conflict between their interests and those of Ipsen. They shall avoid interactions with any Ipsen employee that might conflict, or appear to conflict, with that employee

— Взаимодействие с должностными лицами

Любые отношения между деловыми партнерами и правительственными должностными лицами должны находиться в строгом соответствии с правилами и положениями, которым они подчиняются. Любая выгода, предоставляемая государственному служащему, должна предоставляться на прозрачной основе, быть должным образом задокументирована и учтена.

— Конфиденциальная информация и защита интеллектуальной собственности

Деловые партнеры должны защищать и надлежащим образом использовать интеллектуальную собственность и конфиденциальную информацию «Ипсен», включая любую личную информацию, собранную, хранимую или обрабатываемую для компании «Ипсен» или принадлежащую ей, и принимать меры для предотвращения ее потери, неправомерного использования, кражи, ненадлежащего доступа, раскрытия или изменения. Они должны получить разрешение «Ипсен», прежде чем сообщать или раскрывать стороннему лицу любую информацию, относящуюся к «Ипсен».

— Торговля внутренней информацией

Деловые партнеры не должны использовать или разглашать внутреннюю информацию о «Ипсен». Покупка или продажа ценных бумаг компании с учетом такой внутренней информации считается «торговлей инсайдерской информацией» и, следовательно, является незаконной. Внутренняя информация может включать данные клинических испытаний, корпоративные стратегии, слияния и поглощения, стратегические контракты, судебные дела или изменения в высшем руководстве «Ипсен».

— Конфликт интересов

Деловые партнеры должны избегать ситуаций, которые представляют или могут создать видимость конфликта между их интересами и интересами «Ипсен». Они должны избегать взаимодействия с любым сотрудником «Ипсен», которое может быть или показаться конфликтующим с обязанностью такого

ETHICS AND BUSINESS INTEGRITY /

ЭТИКА И ДЕЛОВАЯ ПОРЯДОЧНОСТЬ

acting in the best interests of Ipsen.
Business Partners shall declare any conflict of interest that may affect the performance of tasks or provision of services entrusted to them by Ipsen.

сотрудника действовать наилучшим образом в интересах «Ипсен». Деловые партнеры должны заявлять о любом конфликте интересов, который может повлиять на выполнение задач или предоставление услуг, доверенных им компанией «Ипсен».

— Gifts and Entertainment

Business Partners employees are not allowed to accept and provide any gifts, invitations to a meal or social, cultural, sporting or hospitality event that may compromise their independence or judgment regarding a third party or that otherwise may be considered as, or reasonably appear to be, inappropriate.

— Подарки и развлечения

Сотрудникам деловых партнеров не разрешается принимать и дарить подарки, получать или осуществлять приглашения на обеды или социальные, культурные, спортивные или развлекательные мероприятия, которые могут поставить под угрозу их независимость или суждения в отношении третьей стороны или которые иным образом могут считаться или обоснованно казаться неуместными.

— Fair Competition

Business Partners shall conduct their business consistent with fair and vigorous competition and in compliance with applicable antitrust laws. Business Partners shall employ fair business practices including accurate and truthful advertising.

— Добросовестная конкуренция

Деловые партнеры должны вести свои дела в соответствии с принципом добросовестной и активной конкуренции и согласно применимому антимонопольному законодательству. Деловые партнеры должны придерживаться честной деловой практики, включая достоверную и правдивую рекламу.

— Compliance with Trade Controls Regulations

Business Partners must comply with all applicable import and export controls, sanctions, and other trade compliance laws of applicable country(ies) where transaction(s) occur.

— Соблюдение законов о внешней торговле

Деловые партнеры должны соблюдать все применимые меры контроля за импортом и экспортом, санкции и другие законы о соблюдении требований к внешней торговле применимой страны (стран), в которой происходят транзакции.

— Fight Against Corruption

Business Partner shall not accept, offer or give, directly or indirectly through third parties, anything of value to any person or organization, whether public officials or not, to obtain or retain any undue advantage. Business Partners shall comply with all applicable international and national laws, regulations and codes that

— Противодействие коррупции

Деловой партнер не должен принимать, предлагать или передавать, прямо или косвенно через третьих лиц, что-либо ценное любому лицу или организации, будь то государственные должностные лица или нет, для получения или сохранения каких-либо неправомерных преимуществ. Деловые партнеры должны соблюдать все применимые международные и

ETHICS AND BUSINESS INTEGRITY / ЭТИКА И ДЕЛОВАЯ ПОРЯДОЧНОСТЬ

prohibit any form of corruption. This commitment must be extended to the third parties to whom they may subcontract all or part of their tasks or services for Ipsen.

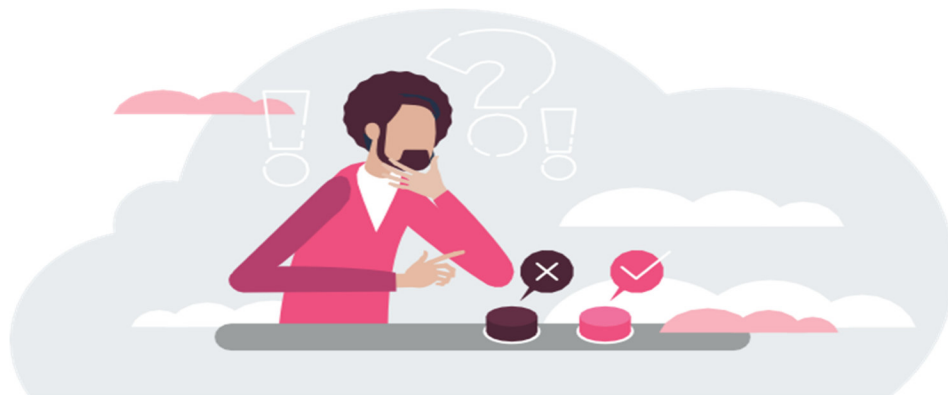
национальные законы, постановления и кодексы, запрещающие любую форму коррупции. Это обязательство должно распространяться на третьи стороны, которым они могут передать в субподряд все или часть своих работ или услуг для «Ипсен».

— Information Disclosure

Business Partners must accurately record and disclose information regarding their business activities, financial situation and performance in accordance with applicable laws and regulations. Business Partners must keep financial books and records in accordance with applicable legal, regulatory and fiscal requirements and follow accepted accounting practices.

— Раскрытие информации

Деловые партнеры должны должным образом отражать в отчетности и раскрывать информацию о своей коммерческой деятельности, финансовом положении и результатах деятельности в соответствии с применимыми законами и нормативными актами. Деловые партнеры должны вести бухгалтерские книги и записи в соответствии с применимыми правовыми, нормативными и налоговыми требованиями и соблюдать принятые методы бухгалтерского учета.



REPORTING CONCERNS / УВЕДОМЛЕНИЕ О НАРУШЕНИЯХ

Business Partners who believe that an Ipsen employee, or anyone acting on behalf of Ipsen, has engaged in illegal or otherwise improper conduct, should report the matter promptly to Ipsen.

Any individual or organization, who knows or suspects that an Ipsen Business Partner, or anyone acting on their behalf, has engaged in activities that violate Ipsen's Business Partner Code of Conduct, should speak up at Ipsen.Ethics.Hotline@ipсен.com to report the concern to Ipsen through the email address.

The information submitted through the email address will only be received by the specific individuals in the Ipsen Business Ethics Department entrusted with the management of alerts.

Деловые партнеры, которые считают, что сотрудник «Ипсен» или любое лицо, действующее от имени «Ипсен», проявило незаконное или иным образом ненадлежащее поведение, должны незамедлительно сообщить об этом компании «Ипсен».

Любое физическое лицо или организация, которые знают или подозревают, что Деловой партнер «Ипсен» или лицо, действующее от его имени, участвовал в действиях, нарушающих Кодекс делового поведения бизнес-партнеров «Ипсен», должны сообщить об этом по адресу электронной почты: Ipsen.Ethics.Hotline@ipсен.com.

Информация, отправленная через адрес электронной почты, будет получена только определенными сотрудниками отдела Бизнес-этики «Ипсен», которым поручена работа с уведомлениями.

